

## **CURRICULUM SCIENTIFICO E PROFESSIONALE**

### **Pagina professionale:**

<https://docenti.unimc.it/mathilde.anquetil>

### **DATI PERSONALI:**

Nome e Cognome: **Mathilde ANQUETIL**  
Data di nascita: 22/12/1961  
Luogo di nascita: Verdun (Francia)  
Nazionalità: Francese  
Residenza: Piazza Verbano, 26  
00199 Roma  
e-mail: [mathilde.anquetil@unimc.it](mailto:mathilde.anquetil@unimc.it)

### **INQUADRAMENTO ISTITUZIONALE**

#### **Ricercatrice confermata**

Area: 10H1 Lingua, cultura, letteratura francese

Settore: L-LIN/04 Lingua e Traduzione - Lingua francese

Università degli Studi di Macerata

Dipartimento di Scienze Politiche, Comunicazione, Relazioni Internazionali

### **DIPLOMI:**

#### **Formazione universitaria:**

1. **Dottorato di ricerca in “Politica, educazione, formazione linguistico-culturale”**, Università degli studi di Macerata, Facoltà di Scienze Politiche, Dipartimento di Studi su Mutamento sociale, Istituzioni giuridiche e Comunicazione, ciclo XV, 2004.
2. **Master post-laurea in Didattica delle Lingue e delle Culture (D.E.A en Didactologie des langues et des cultures)**, Université Paris III Sorbonne Nouvelle (Francia), 1998
3. **Laurea in Didattica del Francese Lingua Straniera (Maîtrise de Français Langue Etrangère)**, Université de Grenoble (Francia), 1996.
4. **Abilitazione all’Insegnamento Secondario in Lettere**, (CAPES Lettres Modernes), Académie de Grenoble (Francia), 1991.
5. **Laurea in Lingue e Letterature Straniere**, sezione Germanistica, (Maîtrise d’Allemand) Université di Rouen (Francia), 1987.
6. **Diploma triennale in Scienze della Formazione (Licence de Sciences de l’Education)**, Université di Rouen (Francia), 1986.
7. **Abilitazione all’Insegnamento Elementare (Diplôme d’Instituteur)**, Ecole Normale d’Instituteurs (Magistero triennale per gli Insegnanti Elementari) di Rouen (Francia), 1982.

#### **Altri titoli di formazione:**

1. **Abilitazione come Formatore per Esaminatori DELF DALF, Habilitation à former les examinateurs et correcteurs des examens DELF DALF**, CIEP, Rome, 2010.
2. **Formazione di Didattica dell’Intercomprensione tra Lingue Romanze GALAPRO**, prima sessione sperimentale maggio-giugno 2009, seconda sessione 2010, [www.galapro.eu](http://www.galapro.eu)
3. **Abilitazione come Esaminatore DELF DALF** (certificazione ufficiale per la lingua francese), *Attestation Ministère de l’Education Nationale et Centre International d’Etudes Pédagogiques*, 2005.

## **ATTIVITÀ DIDATTICA:**

### **Insegnamento in ambito universitario:**

1. Dal 2008-2009: Affidamento Corso di Lingua francese (II lingua /corso principianti) presso l’Università di Macerata, Facoltà di Scienze Politiche, poi **Dipartimento di Scienze Politiche, Comunicazione, Relazioni Internazionali**
2. Dal 2013-2014: affidamento Corso di lingua Francese Avanzato (Laurea Magistrale LM52)
3. Marzo-luglio 2013 (a.a. 2011.2012): corso **TFA** (Tirocinio Formativo Attivo) in “Didattica disciplinare di Lingua e traduzione francese e laboratorio didattico”, Dipartimento Studi Umanistici, Università di Macerata
4. aprile-maggio 2013: seminario di 15 ore (2 crediti CFU) per gli studenti della Laurea Magistrale binazionale Macerata-Clermont-Ferrand in Mediazione linguistica. Titolo del seminario: “*Stéréotypes croisés et communication interculturelle France-Italie*”.
5. LLP/Erasmus Teaching Staff Mobility 2010-2011, Teaching Programme Universiteit Utrecht, 5 ore (02.11.2010) Language teaching and Plurilingualism.
6. A.a 2010-2011, affidamento del Corso di Lingua Francese (corso avanzato) e del corso di Ulteriori Conoscenze Linguistiche (Lingua Francese e Intercomprensione tra lingue romanze) presso l’Università di Macerata. Dal 2013.2014: affidamento Corso di lingua Francese Avanzato (Laurea Magistrale)
7. Affidamento Corso di Lingua francese (II lingua /corso principianti) presso l’Università di Macerata, Facoltà di Scienze Politiche, dal secondo semestre 2008-2009, poi nel 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013.
8. Lettrice di madrelingua francese (poi CEL) presso l’Università di L’Aquila dall’a.a. 1991-1992 al 2007-2008, collaborazione con la cattedra di Lingua e Letteratura Francese della Facoltà di Lettere e Filosofia, poi con la Facoltà di Ingegneria, attualmente collaborazione con il Centro Linguistico per gli studenti della cattedra di Lingua francese della Facoltà di Lettere, corsi di Lingua Francese I (livello A2), Francese II (livello B1), Francese III (livello B1+), Francese IV (livello B2).
9. Programmazione, coordinamento e insegnamento per il modulo formativo sperimentale accreditato dalla facoltà di Scienze Politiche dell’Università di Macerata: “Formazione mobilità Erasmus e comunicazione interculturale” per gli studenti Erasmus *incoming* e *outgoing*, Progetto Chronolang in collaborazione con il Centro Rapporti Internazionali, Università degli Studi di Macerata (sett./ott. 2002)
10. Docenza nell’ambito del Master in Studi migratori e politiche per i migranti, Università di Macerata, Modulo “Plurilinguismo e Interculturalità”, 07.03.2008. Power Point dell’intervento “Strategie contestuali della comunicazione interculturale” on line: <http://www.unimc.it/master/migranti>

### ***Collaborazioni come docente nella formazione didattica di insegnanti di lingua francese:***

11. aprile-giugno 2013: Docente per il corso di “Didattica disciplinare di lingua e traduzione francese” per il TFA (Tirocinio Formativo Attivo) attivato dall’Università di Macerata.
12. 17.05.2012: Università di Roma 3. Workshop Intercomprensione con EuRom5, titolo dell’intervento: “*Un esempio di inserimento dell’Intercomprensione a Scienze Politiche: obiettivi, approccio didattico, valutazione*”
13. 18.04.2012. Macerata. Istituto ITAS Matteo Ricci, Club delle lingue. Intervento dal titolo: “*L’intercomprensione come approccio didattico al plurilinguismo*”.

14. Interventi di formazione per i docenti di lingua francese in collaborazione con L'Alliance Française di San Benedetto del Tronto (28.11.2011) e Macerata (29.11.2011). "Journées pour le Français: les enjeux de la communication". Titolo dell'intervento: "*L'approche et les méthodologies de l'Intercompréhension*".
15. Intervento di formazione docenti per il DELF scolaire presso l'Alliance Française di Lecce, il 11.10.07: "*Les compétences orales dans les épreuves du DELF scolaire A1,A2, B1, B2: quelle préparation pédagogique?*"
16. Corso di formazione per i responsabili dei centri di esame DELF in Italia: workshop di formazione (3 ore) e incarico dall'Alliance Française de Rome per la creazione di prove di esame nel rispetto degli obiettivi e i criteri definiti dal CIEP di Parigi e dal Quadro di Riferimento Europeo, sett. 2004
17. Interventi come consulente didattico "Réseau des formateurs" Edizioni LANG Paravia Bruno Mondadori presso diversi Centri Risorse Territoriali (Latina, Urbino, Foggia, Salerno) su tematiche legate alle certificazioni, il Portfolio Europeo delle Lingue, l'intercultura Francia-Italia e la didattica della lingua-cultura. 2003-2004.
18. Corso di Formazione per Formatori regionali per l'introduzione di una seconda lingua comunitaria nella scuola media, organizzato dal Ministero della Pubblica Istruzione a Fiuggi. Responsabile di un workshop di 8 ore sulla didattica modulare e il *Quadro di Riferimento Europeo per le Lingue*, in coordinamento con l'Alliance Française de Rome, 2-6.11.1998.

***Collaborazioni come docente di francese presso enti pubblici in Italia :***

19. Docente presso la FAO, sede delle Nazioni Unite a Roma. Corsi a tutti i livelli per un pubblico internazionale, dal 2006 al 2007.
20. Docente al Centre Linguistique Français de Rome (Centre Saint Louis de France) nel 2005-2006.
21. Docente per un corso di francese aziendale nel quadro del progetto europeo EQUAL gestito dalla Camera di Commercio della Provincia di L'Aquila e ITIS L'Aquila, Aventis-Scoppito, 2004-2005.
22. Docente all'Alliance française de Rome dal 1994 al 2005. Corsi per adulti a tutti i livelli.
23. Docente di francese di specialità presso l'Istituto G. Tagliacarne di Roma (Unioncamere) per gli studenti del corso post-laurea "Master di Sviluppo Economico sul Terziario Avanzato" (VIII, IX e X edizioni). Corsi di lingua per il settore professionale dell'Economia, dal 1991 al 1993
24. Docente al Centre Culturel Français de Rome dal 1988 al 1994. Corsi per adulti a tutti i livelli.

## **ATTIVITA' SCIENTIFICA:**

### **Attività di Ricerca**

#### **Progetti europei**

**Oggetto del finanziamento:** PEAPL-Lab - Plateforme Européenne d'Apprentissage Personnalisé des Langues

- **Tipologia:** 11.02 Progetti UE e internazionali
- **Bando competitivo:** yes
- **Parole chiave:** apprendimento adattivo delle lingue, classe plurilingue, inclusione
- **Anno di avvio:** 2020
- **Durata:** 36

- **Sito Web:** <http://peapl.eu/>

**Oggetto del finanziamento:** EVAL-IC Evaluation des compétences en intercompréhension

- **Tipologia:** 11.02 Progetti UE e internazionali
- **Bando competitivo:** yes
- **Parole chiave:** competenze linguistiche, Intercomprensione, lingue romanze, plurilinguismo, valutazione
- **Anno di avvio:** 2016
- **Durata:** 36
- **Sito Web:** <http://evalic.eu/>

**Oggetto del finanziamento:** MIRIADI Mutualisation et Innovation pour un Réseau de l'Intercompréhension A Distance

- **Tipologia:** 11.02 Progetti UE e internazionali
- **Bando competitivo:** yes
- **Parole chiave:** Formazione a distanza, Glottodidattica, Intercomprensione, Plurilinguismo
- **Anno di avvio:** 2012
- **Durata:** 36
- **Sito Web:** <http://www.miriadi.net>

### Altre attività di ricerca

1. 2012-2015: coordinatrice della squadra locale (Università di Macerata) nel programma europeo LLP per la didattica dell'Intercomprensione MIRIADI (Mutualisation et Innovation pour un Réseau de l'Intercompréhension A Distance, dans le cadre du Programme d'éducation et de formation tout au long de la vie de la Commission européenne, sous-programme Langues (activité clé2), action KA2 Réseaux multilatéraux)
2. Da luglio 2012, afferenza al **Dipartimento di Scienze Politiche, Comunicazione e Relazioni Internazionali**, Università di Macerata.
3. Ideatrice e membro del comitato scientifico del convegno internazionale "Le français dans le contexte plurilingue des Centres linguistiques universitaires italiens" 18-19 febbraio 2011, Università di Bologna. Organizzato da CLA Università di Macerata, CILTA Università di Bologna, CLA Università di Perugia, CLIFU Università di Torino.
4. 11-12.01.2011: Network Meeting "Guidelines for university language testing GULT", Graz (Austria), European Centre for Modern Languages.
5. Dal 2009 al 2013, membro del Direttivo dell'associazione Do.Ri.F-Università e coordinatrice del gruppo di ricerca DORIF: Le français dans les centres linguistiques universitaires.
6. Dal 1st CERCLES Focus Group Meeting (20-21 nov 2009 Université Toulouse 1 Capitole, France) partecipa al gruppo di ricerca europeo sulla valutazione e la certificazione nei Centri Linguistici Universitari "Focus Group CERCLES n°5: Testing and Assessment"
7. Afferenza al Dipartimento di Studi su Mutamento Sociale, Istituzioni Giuridiche e Comunicazione dell'Università di Macerata dal 3.3.2009 al 2012.
8. Membro del comitato scientifico e organizzativo del seminario "Les certifications de français et l'université: état des lieux et perspectives en Italie" in collaborazione tra il Do.Ri.F-Università e il Bureau de Coopération Linguistique de l'Ambassade de France à Rome, tenutosi il 25.01.08 al Palazzo Farnese Roma.
9. Membro del gruppo di ricerca su "La mediazione instabile nella formazione plurilingue lungo la vita e l'interscambio dei ruoli: attori, fuitori e competenze nella mobilità spaziale e virtuale", Università degli Studi di Macerata, Facoltà di Scienze Politiche, Dipartimento di

- Studi su Mutamento sociale, Istituzioni giuridiche e Comunicazione, a.a. 2007-2010, responsabile Prof.ssa D. Lévy.
10. Co-responsabile con M.-C. Jamet del gruppo di ricerca sulle certificazioni del Do.Ri.F-Università, Centro di Documentazione e di Ricerca per la Didattica del Francese nell'Università Italiana, dal 2006.
  11. Tutor Junior nel Dottorato di ricerca in “Politica, educazione, formazione linguistico-culturali”, Università degli Studi di Macerata, Facoltà di Scienze Politiche, Dipartimento di Studi su Mutamento sociale, Istituzioni giuridiche e Comunicazione, dal ciclo XXI, a.a. 2005-2008, direzione: Prof.ssa D. Lévy.
  12. Membro del gruppo di ricerca su “Lingue, soggetti e società in contatto, affermazioni identitarie e processi di integrazione e di mediazione”, Università degli Studi di Macerata, Facoltà di Scienze Politiche, Dipartimento di Studi su Mutamento sociale, Istituzioni giuridiche e Comunicazione, a.a. 2003-2006, direzione: Prof.ssa D. Lévy.
  13. Tesi di Dottorato PEFLIC dal titolo: “Mobilità Erasmus e comunicazione interculturale, una ricerca-azione per un percorso di formazione nell’Università di Macerata”. Direttrice di tesi: Prof.ssa D. Lévy.
  14. Tesi di Master in Didattica delle lingue e delle culture, dal titolo: “*Sur la ligne de contact entre deux langues-cultures: le lecteur*», *fonction des lecteurs étrangers dans l'université italienne*”, Direttori di tesi: Prof.ssa D. Lévy (Università di Macerata) e Prof. R. Galisson (Université Paris III).
  15. Tesi di Laurea in Germanistica e Scienze della formazione dal titolo “*Une Rencontre entre psychanalyse et pédagogie dans les jardins d'enfants, d'après la revue Zeitschrift für psychoanalytische Pädagogik de 1926 à 1937*.

**Inoltre membro del consiglio direttivo dell’associazione di francesisti universitari e scolastici Do.RiF-Università ([www.dorif.it](http://www.dorif.it)) dal 2006 al 2013.**

### **Interventi a convegni e seminari come relatrice :**

1. 13.06.2014. Paris, Colloque international INALCO – PLIDAM, « Politique et idéologies en didactique des langues : acteurs et discours ». Titolo dell’intervento con Ludovica Briscese : *Anglais langue véhiculaire et plurilinguisme à l’université : quelle politique de formation linguistique dans les cursus en anglais lingua franca ?*
2. 30.05.2014. Torino, Università degli Studi di Torino - Centro Linguistico di Ateneo (CLAU-UNITO)XX SEMINARIO NAZIONALE AICLU 2014, 29 – 31 maggio 2014, “Innovazioni tecnologiche, metodologiche e creatività nell’insegnamento delle lingue straniere e nella formazione degli insegnanti”. Titolo intervento con Brigitte Noirhomme: “*Centres de langues et plurilinguisme*”: *un groupe de recherche associatif, un espace de mutualisation*
1. 4.4.2013, Macerata, Dipartimento di Scienze Politiche, Comunicazione e Relazioni Internazionali, Convegno Le Male Lingue, intervento dal titolo: *Errare paedagogicum est? Disagio linguistico e concetto di errore tra discorso glottodidattico, immaginario degli apprendenti e prassi degli insegnanti.* e presidenza di una delle sessioni.
2. 11-12.05.2012. Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore, XVII Seminario AICLU, La Certificazione e il Riconoscimento delle Competenze Linguistiche dello studente universitario. Intervento dal titolo: “*GULT, un guide européen pour l’évaluation actionnelle de tâches langagières à des fins spécifiques à l’université.*”
3. 03.05.2012. Roma: Università di Roma 3 / Università di Padova, Seminario “Lo studio delle lingue straniere nelle Facoltà / Corsi di Studi / Dipartimenti di Scienze Politiche”. Titolo dell’intervento: “*Ulteriori Conoscenze Linguistiche a Scienze Politiche : quali lingue, quale inserimento nei Corsi di Studio per una formazione plurilingue*”.

4. 27.4.2012. Université de Fribourg. Colloque: “Publics allophones en situation de mobilité intra/internationale : quelles approches pour analyser les discours, dispositifs, processus d’acquisition-transition-insertion des acteurs sociaux dans divers contextes ?”, Intervento dal titolo: *“Les étudiants internationaux en situation d’examen : le corpus et son interprétation contextuelle.”*
5. 20.10.2011. Università di Roma Tre. Convegno Internazionale “Attraverso le lingue. L’intercomprensione, in ricordo di Claire Blanche-Benveniste”. Intervento dal titolo: *“Quale inserimento per l’intercomprensione nell’Università italiana”*.
6. 29.09.2011. Università della Calabria, Dipartimento di Linguistica. Seminario internazionale « Plurilinguisme et internationalisation à l’université : formes, instruments, objectifs ». Intervento dal titolo : *“Le centre universitaire de langues : du centre de service multilingues au partenaire d’une internationalisation plurilingue et durable, un rôle pour la réflexion francophone ?”*.
7. 26.05.2011. CLA Université de Franche-Comté. Besançon (France), 2<sup>e</sup> Forum mondial HERACLES (Hautes Etudes et Recherches pour les Apprentissages dans les Centres de Langues de l’Enseignement Supérieur). Titolo dell’intervento : *“Reconnaitre et certifier les compétences dans une perspective francophone : comment conjuguer décentralisation, qualification et valorisation ?”*.
8. 19.05.2011. Università di Teramo, Convegno internazionale Plurilinguismo e Mondo del Lavoro, Quinte giornate dei Diritti Linguistici “Professioni, operatori e attori della diversità linguistica”. Titolo dell’intervento (con Francesca Vitrone) : *“Rappresentazioni del plurilinguismo e formazione interculturale di e tra docenti e studenti dal territorio marchigiano”*.
9. 18.03.2011. INALCO Paris. Seminario dottorale internazionale PLIDAM- INALCO Paris / SOAS-UCL University of London, Appropriation et transmission des langues et des cultures du monde. Titolo dell’intervento (con Maddalena De Carlo) : *“L’intercompréhension : quels fondements disciplinaires pour un champ didactique transnational en développement”*. Atti su <http://www.soas.ac.uk/clp/doctoral-seminar/>
10. 18.02.2011. CILTA Università di Bologna. “Le français dans le contexte plurilingue des Centres linguistiques universitaires italiens”. Titolo dell’intervento: *“La formation des Erasmus au départ pour la France”*.
11. 26.11.2010. Università di Cassino. Giornata di Studio PRIN Culture e istituzioni a confronto nella comunicazione turistica. Titolo dell’intervento : *“Tourisme Erasmus en Italie : des ornières du grand Tour à une réactualisation de la Bildung ?”*
12. 01.11.2010. Universiteit Utrecht (Paesi Bassi) Seminar Plural research on Multilingualism and Multiculturalism. Titolo dell’intervento. *“The Erasmus Experience from a reflective perspective : Development of Mobility Actors”*.
13. 24.06.2010. INRP Lyon. Colloque international “Spécificité et diversité des interactions didactiques : disciplines, finalités contextes”. Titolo dell’intervento : *“L’interaction en situation de certification de FLE : un regard critique”*.
14. 17-18.06.2010. Paris. Convegno internazionale PLIDAM-Langues Orientales Paris, SOAS-UCL University of London, Quelle didactique plurilingue et pluriculturelle en contexte mondialisé. Titolo dell’intervento : *“Repenser les certifications de langues dans le cadre du plurilinguisme européen : l’apport de l’approche Portfolio et les atouts des centres linguistiques universitaires”*.
15. 4-7.03.2010. Levico Terme (Trento) : Convegno internazionale LEND Valutare per apprendere, Titolo dell’intervento *“Coniugare certificazione e valutazione autentica : l’esperimento DELF B2 basato sul Portfolio Europeo delle Lingue”*.
16. 1-2.10.2009. Milano. Colloque DORIF 25 ans, Recherches, didactiques, politiques linguistiques : perspectives pour l’enseignement du français en Italie. Tavola rotonda : *“Français, contextes plurilingues et pluridisciplinaires.”*

17. 17-19.09.2009. Università di Padova. Seminario europeo CERCLES (Confédération Européenne des Centres de Langues de l'Enseignement Supérieur), “La funzione del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER) e del Portfolio Europeo delle Lingue (PEL) nell'insegnamento universitario”. Titolo dell'intervento: “*DELF-U-Portfolio, une expérience de certification par reconnaissance des parcours formatifs contextuels*”.
18. 5/5/2009: MIUR-USR Lombardia- BCLA Ambasciata di Francia: Progetto Lombardia, certificazioni ed Università. Titolo dell'intervento: *Garantire un ponte tra scuola secondaria ed università (riconoscimenti, ricerca, portfolio)*
19. 03.12.2008, Paris. Convegno Presidenza francese del Consiglio dell'Unione europea intitolato “Europe Cultures Croisées”, INHA/INP, Tavola rotonda “Favoriser la mobilité, Erasmus : bilans”
20. Seminario del Corso di Lingua Francese, Facoltà di Scienze Politiche, Università di Macerata: “Noi e gli altri, presenza ed esclusione dell'altro nel discorso” (Modulo “Noi e le altre”) e “il Francese al femminile, grammatica e politica”: intervento dopo la relazione del Prof. G. Falabrino intitolato “Dalla rivoluzione sessuale alla controrivoluzione pubblicitaria: donna e pubblicità”, 16.01.2008.
21. Seminario “Les certifications de français et l'université: état des lieux et perspectives en Italie” in collaborazione tra il Do.Ri.F-Università e il Bureau de Coopération Linguistique de l'Ambassade de France à Rome, 25.01.08, Palazzo Farnese, Roma. Partecipazione al comitato scientifico e di organizzazione e intervento in cooperazione con M.-C.- Jamet: “*Intégrer les certifications? Enquête et parcours raisonné pour une prise de décision*” On line sul sito [http://www.france-italia.it/LINGUA-FRANCESE/Test-e-certificazioni/Le-certificazioni-all'università/le\\_certificazioni.php?m=262&l=it](http://www.france-italia.it/LINGUA-FRANCESE/Test-e-certificazioni/Le-certificazioni-all'università/le_certificazioni.php?m=262&l=it)
22. Formazione dottorale Politica, Educazione, Formazione Linguistico-Culturali, ciclo XXIe, Università di Macerata, Dipartimento di Studi sul Mutamento sociale, Istituzioni Giuridiche, Comunicazioni, *Seminario di metodologia della ricerca : “A che punto siamo ?“ I tutors incontrano i dottorandi*, 26.10.2007.
23. Seminario internazionale, “Les enjeux de la communication interculturelle, compétence linguistique, compétence pragmatique, valeurs culturelles ”, IUFM Université Paul Valéry, Montpellier III, 5-7.07.2007, Montpellier. Titolo dell'intervento : “*Communication interculturelle ou mimétisme obligé : l'interaction en situation d'examen de langue standardisé DELF*”. [http://www.msh-m.fr/rubrique.php3?id\\_rubrique=84](http://www.msh-m.fr/rubrique.php3?id_rubrique=84)
24. Formazione dottorale Politica, Educazione, Formazione Linguistico-Culturali, ciclo XXIe, Università di Macerata, Dipartimento di Studi sul Mutamento sociale, Istituzioni Giuridiche, Comunicazioni, *Seminario Alterità, Mobilità e Plurilinguismo nel quadro degli accordi ERASMUS con l'Università di Friburgo e con l'INALCO di Parigi*. Presentazione del proprio libro *Mobilité Erasmus et communication interculturelle* e dibattito con le Prof.sse A. Gohard, D.Lévy, E. Salvadori, Macerata, 15.06.2007.
25. Conferenza internazionale Academic Mobility : Blending Perspectives, Università di Turku, Finlandia. Titolo dell'intervento: “*Mobilité Erasmus et Communication interculturelle : une recherche-action pour un parcours de formation*”, 22.09.2006. <http://users.utu.fi/freder/dossier.pdf>
26. Seminario per il 1° Incontro didattico del CLA di Macerata. Titolo dell'intervento: “*Introdurre il Portfolio delle Lingue nell'Università di Macerata?*”, 26.10.2005, in seguito alla partecipazione al IX Seminario internazionale AICLU: “Presenza e impatto del Portfolio Europeo delle Lingue sul sistema formativo universitario italiano”, Centro Linguistico d'Ateneo Messinese, Milazzo, 28 set.-2 ott. 2005.
27. Seminario per il corso di Francese Avanzato della Prof.ssa D. Lévy presso la Facoltà di Scienze Politiche di Macerata sul tema “Le français au féminin”. Titolo dell'intervento: *Femmes et publicité en France : mythologies, démythifications, réactions, de Barthes aux Casseurs de pub*, 5.05.2005.

28. Seminario internazionale PEFLIC a Macerata “Mobilità, comunicazione interculturale e costruzione identaria”. Titolo dell’intervento: “*Le ragioni di un percorso formativo per le competenze interculturali degli Erasmus attraverso il concetto di durabilità*”, 10.12.2004.
29. Seminario DORIF del gruppo di Roma “Langues, cultures, identités en didactique des langues”. Titolo dell’intervento: “*Construction et évaluation des compétences culturelles : les difficultés du passage de la recherche à la didactique à travers l’exemple de la recherche-action menée à Macerata*”, 05.11.04.
30. Seminario nazionale DORIF-20 ans, “Le chercheur/enseignant/formateur en langues étrangères dans les universités italiennes. Contraintes institutionnelles et autonomie. Le cas du français”. Titolo dell’intervento: “*Certifications : à la recherche de voies de médiation entre les contraintes de l’uniformisation et la nécessité de reconnaissance des parcours formatifs contextuels*”, 10.06.04
31. Seminario al Centre International Etudes Pédagogiques, Sèvres, France, "La reconnaissance des compétences interculturelles : de la grille à la carte". Titolo del intervento :“*Les compétences interculturelles sont-elles des savoir-être ?*”, 06.02.04.
32. Journées d’études "langues et médiation", INALCO, Paris, Groupe de Recherche et d’Echange en Didactique des Langues et des Cultures sous la direction de G.Zarate. Titolo dell’intervento : “*Apprendre à être un médiateur en situation d’échange scolaire*”, 26.01.2002.
33. Séminaire de jeunes chercheurs "Frontières culturelles et diffusion des langues en Europe", ENS de St Cloud, France. Titolo dell’intervento : “*La fonction du lecteur de langue maternelle dans les universités italiennes*”, 15.06.1998.

## **CONOSCENZE LINGUISTICHE:**

**Francese:** lingua materna

**Italiano:** livello C2

**Inglese:** livello B1 (Preliminary English Test, giugno 2007)

**Tedesco:** livello B1 (interazione), B2 (comprensione)

## **PUBBLICAZIONI:**

1. 2021 Anquetil, M., **Les centres de langues en interaction avec les politiques linguistiques éducatives: revue de quelques enjeux en cours** in MÉLANGES; 42/1; Nancy France, ATILF (Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française) Laboratoire du Centre national de la recherche scientifique (CNRS) et l’Université de Lorraine (UL); pp. 159 - 172 (ISSN: 0077-2712) [[» web resource](#)] [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
2. 2021 Anquetil, M., **L’intercompréhension entre langues voisines : un rôle à jouer dans les sociétés mondialisées au sein d’une Europe fragilisée ?** in RECHERCHES EN DIDACTIQUE DES LANGUES ET DES CULTURES; 18-1; Paris, ACEDLE Association des Chercheurs et Enseignants Didacticiens des Langues Etrangères (Open Edition Journal); pp. 1 - 9 (ISSN: 2606-2534) [[» web resource](#)] [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
3. 2019 Barchiesi, Maria Amalia, Cancellier, Antonella, Anquetil, Mathilde, Francesconi, Armando, I **linguaggi della comunicazione politica. Tra globalizzazione e frontiere linguistiche** 2; Padova, CLEUP; pp. 1 - 680 (ISBN: 9788854950863) [06.01 Curatele » scheda U-PAD](#)

4. 2019 Anquetil, M., Derivry, M., **Reconnaitre et valoriser les mobilités : évolution du management de la "dimension européenne"** in RECHERCHES EN DIDACTIQUE DES LANGUES ET DES CULTURES; 16-2 2019; Paris, ACEDLE; pp. 1 - 27 (ISSN: 2606-2534) [[» web resource](#)]  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
5. 2019 De Carlo, M., Anquetil, M., **Un Référentiel de compétences de communication plurilingue en intercompréhension, REFIC** in EDUCAZIONE LINGUISTICA LANGUAGE EDUCATION; 8.1; Venezia, Edizioni Ca' Foscari; pp. 163 - 234 (ISSN: 2280-6792) [[» web resource](#)]  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
6. 2019 Anquetil, M., **Un pasteur à l'écoute. Les archives sonores de Don Nicola Jobbi comme système de relations anthropologiques.** in *Du terrain à l'archive : les archives de folklore et d'ethnologie en tant que pôles de recherche, d'éducation et de culture. Actes du XXXIème Atelier du réseau FER-EURETHNO, 1ère Conférence du Groupe de Travail Francophone de la SIEF*, Athènes, 14-16 septembre 2018. Centenaire du Centre de Recherches du Folklore Hellénique de l'Académie d'Athènes (1918-2018); Athena, ACADEMY OF ATHENS HELLENIC FOLKLORE RESEARCH CENTRE; pp. 213 - 236 (ISBN: 978-960-404-360-6)  
[02.05 Traduzione in volume » scheda U-PAD](#)
7. 2019 Barchiesi, A., Cancellier, A., Anquetil, M., Francesconi, A., **I linguaggi della comunicazione politica. Tra globalizzazione e frontiere linguistiche** unico; Padova, CLEUP; pp. 1 - 680 (ISBN: 9788854950863)  
[06.01 Curatele » scheda U-PAD](#)
8. 2018 Anquetil, Mathilde, **La formulation des compétences professionnelles dans le parcours de formation des enseignants de langue française en Italie** in SYNERGIES ITALIE; 14; Sylvains-les-Moulins, GERFLINT; pp. 15 - 28 (ISSN: 2260-8087) [[» web resource](#)]  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
9. 2018 Anquetil, M., Vecchi, S., **Nos langues vont-elles toutes devenir des "Heritage Languages"?** in *Du principe au terrain. Norme juridique, linguistique et praxis politique*; Canterano, Aracne; pp. 281 - 300 (ISBN: 9788825513592)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
10. 2018 Lelièvre, F., Anquetil, M., Derivry-Plard, M., Faecke, C., Verstraete-Hansen, L., **Heteroglossia n°16. Langues et cultures dans l'internationalisation de l'enseignement supérieur au XXIe siècle. Volume 2. Analyser les politiques linguistiques: études de cas sur le plurilinguisme et l'anglais.** in HETEROGLOSSIA; 2; Macerata, EUM; pp. 1 - 308 (ISSN: 2037-7037) (ISBN: 9788860565624) [[» web resource](#)]  
[06.01 Curatele » scheda U-PAD](#)
11. 2018 Anquetil, M., Briscese, L., **Anglais langue véhiculaire et plurilinguisme à l'université: quelle politique de formation linguistique dans les cursus en anglais en Italie?** in *Penser la didactique du plurilinguisme et ses mutations*; Rennes, Presses Universitaires de Rennes; pp. 85 - 97 (ISBN: 9782753575530)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)

12. 2018 Le Lièvre, F., Anquetil, M., Derivry-Plard, M., Faecke, C., Verstraete-Hansen, L., **Langues et cultures dans l'internationalisation de l'enseignement supérieur au XXie siècle. Volume 1. (Re)penser les politiques linguistiques: anglais et plurilinguisme** 1; Berne, Peter Lang; pp. 1 - 238 (ISBN: 9783034330145)
- [06.01 Curatele » scheda U-PAD](#)
13. 2018 Le Lièvre, F., Anquetil, M., Derivry-Plard, M., Faecke, C., Verstraete-Hansen, L., **Introduction** in *Langues et cultures dans l'internationalisation de l'enseignement supérieur au XXie siècle. (Re)penser les politiques linguistiques: anglais et plurilinguisme.*; 1; Berne, Peter Lang; pp. 5 - 18 (ISBN: 9783034330145)
- [02.02 Postfazione/Prefazione » scheda U-PAD](#)
14. 2018 Anquetil, M., **ISIS, ISIL, Etat Islamique, DAESH, DAECH. . . : variations stratégiques dans la mise en scène énonciative d'un ennemi émergent** in *Mauvaises langues. Migrations et mobilités au coeur des politiques, des institutions et des discours.*; Paris, L'Harmattan; pp. 145 - 174 (ISBN: 9782343137230)
- [02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
15. 2017 Gruning, H., Anquetil, M., **Percezione ed esperienza del confine** in **HETEROGLOSSIA**; 15; Macerata, EUM; pp. 1 - 402 (ISSN: 2037-7037) (ISBN: 978-88-6056-504-4) [[» web resource](#)]
- [06.01 Curatele » scheda U-PAD](#)
16. 2017 Anquetil, M., Boukelia, S., **Giannina Malaspina cantastorie** Teramo, Edizioni Centro Studi Don Nicola Jobbi; pp. 105 - 256 (ISBN: 978-88-941462-2-6)
- [03.08 Traduzione di libro » scheda U-PAD](#)
17. 2017 Anquetil, Mathilde, Noirhomme, Brigitte, **DORIF-CLP, Centres de Langues et Plurilinguisme: un groupe de recherche associatif, un espace de mutualisation** in *Digital Resources, Creativity and Innovative Methodologies in Language Teaching and Learning*; Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing; pp. 218 - 232 (ISBN: 1-4438-8614-9, 978-1-4438-8614-7)
- [02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
18. 2017 Anquetil, M., Derivry, Martine, Gohard-Radenkovic, Aline, **En finir avec le Je contraint et réifié dans l'objet PEL : pour une didactique de la biographie langagière comme processus relationnel** in **TRAVAUX DE DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE**; 70; Montpellier, Presse Universitaire de La Méditerranée; pp. 1 - 11 (ISSN: 0765-1635) [[» web resource](#)]
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
19. 2017 Anquetil, M., **Perceptions de la frontière franco-italienne: passoire, passeurs et laisser-passer, perspectives croisées** in **HETEROGLOSSIA**; 15; Macerata, EUM; pp. 39 - 92 (ISSN: 2037-7037) [[» web resource](#)]
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
20. 2016 Anquetil, Mathilde, Vecchi, Silvia, **Piattaforme di interazione per la didattica dell'intercomprensione da GALANET e GALAPRO a MIRIADI: analisi di interazioni e “ Référentiel de compétences en IC”** in *Interdisciplinarità e Apprendimento linguistico nei nuovi contesti formativi*.

*L'apprendente di lingue tra tradizione e innovazione*; 4; Bologna, Ceslic; pp. 40 - 62 [[» web resource](#)]

[04.01 Contributo in atti di convegno » scheda U-PAD](#)

21. 2016 Anquetil, M., “**Ulteriori Conoscenze Linguistiche**” à Sciences Politiques : une expérience de formation au plurilinguisme par l’intercompréhension in *Lingua e Politica, lo studio delle lingue straniere nelle Facoltà/Corsi di Studio/Dipartimenti di Scienze Politiche*; Ariccia (RM), Aracne Editrice; pp. 85 - 106 (ISBN: 978 88 548 9113 5)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
22. 2016 Anquetil, Mathilde, “**Le spread est un imbroglio**”: manipulations discursives autour du mot **spread, reflets croisés en Italie et en France** in *The Languages of Politics / La politique et ses langages*; 1; Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing; pp. 179 - 208 (ISBN: 1443897671,9781443897679) [[» web resource](#)]  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
23. 2014 ANQUETIL, MATHILDE, **Errare pedagogicum est? (2ème partie) : Alberto Sordi et l'examen de français, ou comment travailler sur les représentations de l'erreur** in HETEROGLOSSIA; 13; Macerata, eum (Edizioni Università di Macerata, Italy); pp. 1 - 60 (ISSN: 2037-7037) [[» web resource](#)]  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
24. 2014 M. Anquetil, **Repenser les certifications de langues : les atouts de l'approche Portfolio et des centres linguistiques universitaires** in *Dispositifs éducatifs en contexte mondialisé et didactique plurilingue et pluriculturelle*; Berne, Peter Lang; pp. 9 - 24 (ISBN: 9783034315500)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
25. 2014 Anquetil, M., **GULT, un guide européen pour l'évaluation actionnelle des tâches langagières à des fins spécifiques à l'université** in XVII SEMINARIO AICLU, *La certificazione e il riconoscimento delle competenze linguistiche dello studente universitario*; Milano, EDUCatt; pp. 23 - 38 (ISBN: 978-88-6780-685-0)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
26. 2013 M. Anquetil, **Recensione a “Patricia KOTTELAT (éd), Nouvelles approches et bonnes pratiques dans l'enseignement interculturel, «Synergie Italie», 8, 2012** in PUBLIF@RUM; 20; pp. 1 - 3 (ISSN: 1824-7482) [[» web resource](#)]  
[01.02 Recensione in rivista » scheda U-PAD](#)
27. 2013 M. Anquetil, **MIRIADI (Mutualisation et Innovation pour un Réseau de l'Intercompréhension A Distance) : l'équipe italienne et le DORIF dans le projet européen de promotion de la didactique du plurilinguisme** in REPÈRES-DORIF; 3; on line, [S. l.] : Association DoRiF-Università; pp. 1 - 4 (ISSN: 2281-3020) [[» web resource](#)]  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
28. 2013 M. Anquetil, **Pour une certification contextualisée du français dans le monde: intégrer les approches actionnelles et les approches portfolio** in RECHERCHES ET APPLICATIONS / LE FRANÇAIS DANS LE MONDE; 53 Recherches et Applications; Paris, -Paris : Larousse 1961- -Le Francais dans le Monde:Chez Che International, 27 rue Glacier, 75013 Paris France:011 33 1 45874326, EMAIL: fdlm@vuelf.fr, INTERNET: http://www.fdlm.org, Fax: 011 33 1 45874318; pp. 80 - 90 (ISSN: 0994-

6632) [[» web resource](#)]

[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)

29. 2013 M. Anquetil, F. Vitrone, **Rappresentazioni del plurilinguismo e formazione dei mediatori: un'indagine attraverso l'intercomprensione** in *Plurilinguisme et monde du travail. Professions, opérateurs et acteurs de la diversité linguistique*; Roma, ARACNE EDITRICE; pp. 375 - 393 (ISBN: 9788854862715) [[» web resource](#)]
- [02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
30. 2013 M. Anquetil, **Aménager l'entrée linguistique des candidats à un séjour de mobilité Erasmus en France, quelle politique linguistique pour les non spécialistes de langues** in *JOURNAL OF INTERNATIONAL MOBILITY*; 1; Berne, Peter Lang; pp. 109 - 124 (ISSN: 2296-5165) [[» web resource](#)]
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
31. 2012 M. Anquetil, **L'interaction en situation de certification de français langue étrangère: un regard critique** in *Spécificités et diversité des interactions didactiques*; Paris, Riveneuve Editions; pp. 81 - 96 (ISBN: 9782360130931)
- [02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
32. 2012 M. Anquetil, **Mathilde Anquetil en dialogue avec Silvana Scandella sur "Mobilité, identité, autobiographie, représentation: fondements de notre recherche et liens avec le Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme. Place de la langue-culture d'origine dans cet ouvrage de référence.** in *HETEROGLOSSIA*; 11; Macerata, CENTRO EDIZIONI UNIVERSITA' DI MACERATA - EUM; pp. 243 - 248 (ISSN: 2037-7037)
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
33. 2012 M. Anquetil, **Construire la recherche : une expérience d'étaillage dialogique** in *HETEROGLOSSIA*; 11; Macerata, CENTRO EDIZIONI UNIVERSITA' DI MACERATA - EUM; pp. 269 - 288 (ISSN: 2037-7037)
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
34. 2012 M. Anquetil, **DELF B2 et Portfolio, une expérience de coopération pour une certification en contexte** in *LANGUAGE LEARNING IN HIGHER EDUCATION*; 1; Berlin, Mouton de Gruyter; pp. 95 - 112 (ISSN: 2191-6128) [[» web resource](#)]
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
35. 2012 M. Anquetil, **Reconnaître et certifier les compétences dans une perspective francophone : comment conjuguer décentralisation, qualification et valorisation ?** in *SYNERGIES MONDE*; 9; Sylvains les Moulins - France, GERFLINT; pp. 17 - 32 (ISSN: 1951-6908) [[» web resource](#)]
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
36. 2012 M. Anquetil, **Pour une politique linguistique universitaire au service d'une internationalisation plurilingue et durable, un rôle pour la réflexion francophone?** in *QUADERNI DI LINGUISTICA*; 3; Cosenza, Università della Calabria; pp. 31 - 45 (ISSN: 2239-6748)
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
37. 2012 M. Anquetil, **La préparation linguistico-culturelle des étudiants Erasmus au départ pour la France : pour un projet d'interdidacticité franco-italienne** in *REPÈRES-DORIF*; 1; on line,

[www.dorif.it](#); pp. 1 - 13 (ISSN: 2281-3020) [[» web resource](#)]

[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)

38. 2012 M. Anquetil, **Introduction aux Actes des Journées d'Etudes "le français dans le contexte plurilingue des centres linguistiques universitaires italiens"** in REPÈRES-DORIF; 1; on line, [www.dorif.it](#); pp. 1 - 10 (ISSN: 2281-3020) [[» web resource](#)]  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
39. 2012 M. Anquetil, M. De Carlo, **L'intercompréhension : quels fondements disciplinaires pour un champ didactique transnational en développement** in *Appropriation et transmission des langues et des cultures du monde : Actes du Séminaire Doctoral International INALCO/PLIDAM 2011*; London, SOAS University of London, Proceedings on line; [[» web resource](#)]  
[04.01 Contributo in atti di convegno » scheda U-PAD](#)
40. 2012 M. Anquetil, **Préface** in *Du Rappel des juifs*; Paris, Honoré Champion; pp. 7 - 64 (ISBN: 9782745323255)  
[02.05 Traduzione in volume » scheda U-PAD](#)
41. 2012 M. Anquetil, **Le concept de langue comme vision du monde sert-il la didactique du plurilinguisme ?** in *Ravy en pensée plaisante et lie*; Fano, ARAS EDIZIONI; pp. 383 - 432 (ISBN: 9788896378694)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
42. 2011 M. Anquetil, **Tourisme Erasmus en Italie: des ornières du Grand Tour à une réactualisation de la Bildung** in *La comunicazione turistica: Lingue, culture e istituzioni a confronto*; Torino, Edizioni Libreria Cortina; pp. 53 - 67 (ISBN: 9788882391645)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
43. 2011 M. De Carlo, M. Anquetil, **L'intercomprensione: da pratica sociale a oggetto della didattica** in *Intercomprensione e educazione al plurilinguismo*; Porto Sant'Elpidio, Wizards, collana "Llingue sempre meno straniere" 6; pp. 27 - 97 (ISBN: 9788888510217)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
44. 2011 M. Anquetil, **Donner corps à une didactique du FLE dans une perspective plurilingue et interculturelle: quelques pistes pour le Do.Ri.F** in *Recherches, didactiques, politiques linguistiques: perspectives pour l'enseignement du français en Italie*; Milano, Franco Angeli; pp. 151 - 153 (ISBN: 9788856841930)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
45. 2011 M. Anquetil, **Erasmus, lieux d'écriture et écriture des lieux pour public nomade** in *ÉTUDES DE LINGUISTIQUE APPLIQUÉE*; 162; pp. 191 - 206 (ISSN: 0071-190X)  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
46. 2011 M. Anquetil, **Quale inserimento istituzionale per l'intercomprensione nell' Università italiana** in *REDINTER-INTERCOMPREENSÃO*; 3; Chamusco, Cosmos; pp. 165 - 184 (ISSN: 2182-0228)  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
47. 2011 M. Anquetil, **Contrepoint** in *Démarches Portfolio en didactique des langues et des cultures, Enjeux de formation par la recherche-action*; Cergy-Pontoise, CRTF – Université de Cergy-Pontoise; pp. 143 -

149 (ISBN: 9782360580163)

[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)

48. 2010 M. Anquetil, **L'interaction en situation de certification de FLE, un regard critique** Lyon, <https://halshs.archives-ouvertes.fr/>; [[» web resource](#)]
- [04.01 Contributo in atti di convegno » scheda U-PAD](#)
49. 2010 M. ANQUETIL, M. C. JAMET, **Intégrer les certifications dans un cursus universitaire: enjeux, défis, interrogations** in REVUE FRANÇAISE DE LINGUISTIQUE APPLIQUÉE; XV-1 / juin 2010; pp. 61 - 74 (ISSN: 1386-1204)
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
50. 2009 M. ANQUETIL, **La médiation en classe de langue** in LE FRANCAIS DANS LE MONDE; 361; pp. 19 - 21 (ISSN: 0015-9395)
- [01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
51. 2008 M. ANQUETIL, M. MOLINIÉ, **Réflexivité : des dispositifs didactiques pour penser l'expérience Erasmus** in *Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme*; PARIS, éditions des archives contemporaines; pp. 83 - 86 (ISBN: 9782914610605)
- [02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
52. 2008 M. ANQUETIL, **Communication interculturelle ou mimétisme obligé : l'interaction en situation d'examen de langue standardisé DELF** in *Actes du colloque "Les enjeux de la communication interculturelle, compétence linguistique, compétence pragmatique, valeurs culturelles"* IUFM Université Paul Valéry, Montpellier III; pp. 1 - 11 [[» web resource](#)]
- [04.01 Contributo in atti di convegno » scheda U-PAD](#)
53. 2008 M. ANQUETIL, **Apprendre à être étranger: des parcours de formation interculturelle pour les étudiants de mobilité** in *Echanges et mobilités académiques*; PARIS, L'Harmattan; pp. 233 - 251 (ISBN: 9782296061491)
- [02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
54. 2007 M. Anquetil, **Les Juifs et l'Eglise romaine à l'époque moderne** PARIS, Honoré Champion; pp. 1 - 493 (ISBN: 9782745314260)
- [03.08 Traduzione di libro » scheda U-PAD](#)
55. 2006 M. ANQUETIL, **Certifications: à la recherche de voies de médiation entre les contraintes de l'uniformisation et la nécessité de reconnaissance des parcours formatifs contextuels** in *Le chercheur/enseignant/formateur en langues étrangères dans les universités italiennes. Contraintes institutionnelles et autonomie. Le cas du français.*; PORTO SANT'ELPIDIO, Wizards; pp. 35 - 44 (ISBN: 9788888510118)
- [02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
56. 2006 M. ANQUETIL, **Mobilité Erasmus et communication interculturelle, une recherche-action pour un parcours de formation** 1; BERNE, Peter Lang; pp. 1 - 342 (ISBN: 3039111884)
- [03.01 Monografia o trattato scientifico » scheda U-PAD](#)

57. 2005 M. ANQUETIL, **Nouveau DELF: l'interculturel de passager discret à clandestin de l'implicite** in INTERCULTUREL; 9; pp. 13 - 27 (ISSN: 2532-7755)  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
58. 2004 M. ANQUETIL, **Les compétences interculturelles sont-elles des savoir-être?** in *La reconnaissance des compétences interculturelles: de la grille à la carte*; 1; PARIS, Didier; pp. 77 - 91 (ISBN: 2278056336)  
[02.01 Contributo in volume \(Capitolo o Saggio\) » scheda U-PAD](#)
59. 2003 M. Anquetil, **Apprendre à être un médiateur en situation d'échange scolaire** in LE FRANCAIS DANS LE MONDE; n° spécial Recherches et Applications, janvier 2003; pp. 121 - 135 (ISSN: 0015-9395)  
[01.01 Articolo in Rivista » scheda U-PAD](#)
- 

### **Traduzioni:**

#### **Dall'italiano in francese:**

60. De Lapeyrère Isaac (2012, [1643]), *Du Rappel des Juifs*, texte original présenté et édité par Fausto Parente, Paris: Honoré Champion.
61. Parente Fausto (2007), *Les Juifs et l'Eglise romaine à l'époque moderne*, Honoré Champion, Paris.
62. Formigari Lia (1994), *La sémiotique empiriste face au kantisme*, P. Mardaga éditeur, Liège. (con ottima recensione sulla *Newsletter* del maggio 1995 della *Henry Sweet Society for the history of linguistic ideas* di Oxford)
63. Formigari Lia, (1992), “*Opérations mentales et théories sémantiques. Le rôle du kantisme*” in *Histoire Epistémologie Langage* (14/II. 1992. 153-173), PUV St-Denis.

#### **Dal francese in italiano**

64. Rodis-Lewis Geneviève (1997), *Cartesio, una biografia*, Editori Riuniti, Roma. (in collaborazione con Gennaro Auletta curatore del volume)

Data: 15/09/2014